

# *info* Holstein

Mars - avril 2016

Numéro 138

*Une publication de Holstein Canada offrant des nouvelles instructives, intéressantes et actuelles.*





# 2016 NATIONAL HOLSTEIN CONVENTION CONGRÈS NATIONAL HOLSTEIN 2016 Alberta • Calgary et Banff, 20 - 23 avril 2016

C'est avec grand plaisir que nous vous accueillons  
en Alberta. C'est **Simplement majestueux!**



@Holstein2016



@Holstein2016

**20 avril** : visites de fermes, vente du Congrès national Holstein et  
barbecue de bienvenu

**21 avril** : Exposition nationale Holstein et souper  
des reconnaissances, circuit alternatif

**22 avril** : circuit découverte de Banff et danse champêtre chez MountView

**3 avril** : Assemblée générale annuelle et Gala des Maîtres-éleveurs

**Pour l'horaire complète des événements et de l'information sur  
l'hébergement, veuillez aller au <http://events.holstein.ca>**

**SINCÈRES REMERCIEMENTS À NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES!**



**Ne tardez pas à vous inscrire au <http://events.holstein.ca>  
Le tarif d'inscription hâtive se termine le 10 mars 2016  
Date butoir pour le groupe de chambres : 18 mars 2016  
Date limite d'inscription : 31 mars 2016**

**Rédactrice** Jennifer Kyle

**Chef de la direction** Ann Louise Carson

**Président** John Buckley, Ont.  
705 324 4017  
jkbuckley@live.com

**Vice-président et président de séance** Robert Chabot, Qc.  
418 596 2230  
rchabot299@gmail.com

**2<sup>e</sup> vice-président** Orville O. Schmidt, Alb.  
780 986 5746  
southrisegen@yahoo.ca

**Conseil d'administration** Ben Cuthbert, C.-B.  
250 246 6517  
b.cuthbert@telus.net

Ron Boerchers, Sask. et Man.  
204 447 2047  
rainyridge@mymts.net

Gerald Schipper, Ont.  
519 765 4614  
geraldschipper@gmail.com

Doug Peart, Ont.  
905 768 5163  
peartome@live.com

Nancy Beerwort, Ont.  
613 330 0348  
cherrycrest@sympatico.ca

Elyse Gendron, Qc.  
450 265 3147  
e.gendron@xittel.ca

Angus MacKinnon, Qc.  
819 570 3891  
angusmackinnon3891@gmail.com

Gilles Côté, Qc.  
418 343 2597  
lacnor@hotmail.ca

Harry Van der Linden, Atlantique  
902 863 3063  
linden@eastlink.ca



**Conception par** Blueprint Agencies inc.  
10, avenue Scott, Paris ONT. 519 442-1242

**Imprimé au Canada par** BECK'S PRINTING  
75, rue Empey, Brantford ONT.



**CI-DESSUS** : Ne manquez pas de lire les Profils de fermes dans ce numéro! Nous présentons quatre fermes canadiennes qui concentrent leurs activités sur les multigénération. Vous aimeriez nous suggérer un thème? Faites-nous le connaître!  
**EN PAGE COUVERTURE** : C'est l'heure de la traite chez Scothorn Farms en Nouvelle-Écosse. Avec en prime le superbe logo de Holstein Canada! La photo a été soumise par Paul Scothorn dans le cadre du Concours de photos #Frametheherd sous le thème Les Corvées.

## table des matières

- 4 **Les bienfaits de l'optimisme**
- 5 **Le nouveau système du livre généalogique est opérationnel!**
- 16 **Rencontrez les lauréats des bourses d'études 2015**
- 18 **Représenter la Holstein canadienne sur la scène mondiale**
- 21 **Nouvelles récentes sur la raideur**



# Les bienfaits de l'optimisme

Par John Buckley, président de Holstein Canada

**LORSQUE VOUS LIREZ CE MESSAGE**, il se peut qu'il y ait encore une ou deux fortes tempêtes de neige qui nous attendent. Malgré cela, vous êtes confiants. Les journées sont plus longues, le soleil brille plus fort et vous êtes sans doute déjà à planifier les semences du printemps ou d'autres travaux dans les champs – sur papier ou dans votre tête, sinon déjà sur un tracteur. Il y a tellement de choses à anticiper!

Je crois fermement à la puissance de la pensée positive. Je suis né optimiste et au moment où je termine mon année comme votre président (ce fut un honneur et un privilège), j'en suis encore plus convaincu!

Au cours des dix derniers mois, j'ai conversé avec des membres de toutes les provinces qui sont tellement passionnés par notre race et par le rôle que Holstein Canada joue dans notre grande industrie. Bien sûr, il y a eu quelques « tempêtes de neige » sur notre chemin au cours de la dernière année, comme les inquiétudes au sujet des discussions du PTP l'automne dernier; toutefois, la résilience des producteurs laitiers ne cesse jamais de m'étonner. Peu importe ce qui se produit, vous retournez dans votre étable tôt le lendemain avec encore plus de détermination. Quoiqu'il arrive, vous pouvez relever le défi; les vaches doivent être traitées et les vaches doivent être nourries!

Que ce soit dans les étables, lors de réunions ou à quelque formidable activité jeunesse partout au pays, l'énergie que j'ai ressentie personnellement dans des discussions avec notre prochaine génération est une autre raison de mon optimisme vis-à-vis de l'avenir de notre industrie. Cette génération sera peut-être un peu moins patiente que la

notre – et c'est une bonne chose! Ils nous forcent à rester vigilants et à nous projeter vers l'avenir.

Merci d'avoir partagé vos questions et vos préoccupations, vos suggestions sur des éléments tels qu'une cueillette plus efficace des données grâce à la technologie, mais avant tout, merci d'avoir partagé vos histoires à succès avec moi et mes collègues du conseil d'administration. **NOUS VOUS ÉCOUTONS!** Autant les jeunes nous inspirent, autant les anecdotes de nos membres vétérans nous aident à réaliser que nous leur devons d'être devenus de bons intendants de notre Association et de notre industrie. Ils ont certainement été là pour nous.

S'il y a une chose que je voudrais vous laisser, c'est de vous demander de continuer à célébrer les choses positives dans la vie – à partir de cette génisse en santé issue de votre meilleure vache jusqu'aux joies de la traite avec votre famille. Les petites choses sont souvent tenues pour acquises, mais elles s'additionnent pour mener à une vie bien remplie et nous aident à affronter les tempêtes qui se produisent inévitablement. Il se peut qu'à l'heure actuelle, vous soyez inspirant pour un collègue producteur, et vous ne le savez simplement pas.

J'envisage avec confiance le reste de mon mandat à titre de votre président et j'ai hâte d'accueillir de nombreux membres au Congrès en Alberta où nous soulignerons plusieurs histoires à succès qui sans doute en inspireront d'autres. Les bienfaits de l'optimisme sont innombrables. 🇨🇦

*John Buckley*



## VOUS NE POUVEZ VENIR À L'AGA?

À l'intention de ceux et celles qui ne peuvent se joindre à nous cette année, l'AGA sera enregistrée et pourra être visionnée sur la chaîne YouTube de Holstein Canada. Cette vidéo sera affichée le lendemain matin de l'assemblée, à la fois en anglais et en français. La chaîne de Holstein Canada est accessible par le lien direct dans la partie supérieure du site web de Holstein Canada, ou en consultant [www.youtube.com/HolsteinCanadaVideo](http://www.youtube.com/HolsteinCanadaVideo)

# Le nouveau système du livre généalogique est opérationnel!

**LA ROUTE A ÉTÉ LONGUE**, mais le nouveau système du livre généalogique est maintenant opérationnel! Maintenant que le nouveau système est en place, au cours des prochains mois, des améliorations et des fonctionnalités continueront d'être ajoutées à mesure que nous poursuivrons le processus de mise à jour de nos systèmes. Aucune de ces mises à jour n'exigera la période d'arrêt total requise pour la mise en œuvre du système principal et à mesure qu'elles deviendront accessibles, nous vous aviserons par le biais des médias sociaux, du site Web et des prochains numéros de *l'InfoHolstein*.

Nous vous remercions de votre patience tout au long du déploiement et nous espérons pouvoir mieux vous servir maintenant que le nouveau système est en place et à mesure que les nouvelles fonctionnalités deviendront accessibles!

## Alors, quoi de neuf?

Avec la mise en œuvre du nouveau système du livre généalogique, les fonctionnalités de notre site Web ont aussi exigé certaines modifications – spécifiquement dans la portion des comptes clients du site Web. Par conséquent, nous sommes en mesure d'offrir un nouveau look et des fonctions accrues pour améliorer l'expérience des utilisateurs. L'information est grandement simplifiée, améliorant ainsi notre capacité à vous servir.

De nombreuses mises à jour sont à venir au cours des prochains mois, dont certaines seront visibles et d'autres pas.

## VOICI CERTAINS CHANGEMENTS IMMÉDIATS QUE VOUS REMARQUEREZ DANS VOTRE COMPTE WEB :



**VIEUX**  
Look pour la page d'accueil du compte Web

**NOUVEAU**  
Look pour la page d'accueil du compte web

## Documents mis à jour

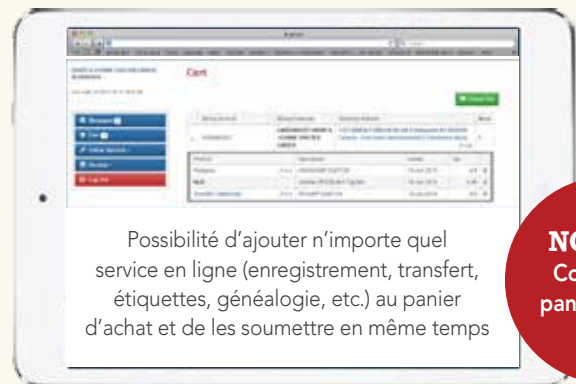
En plus des changements en ligne, tous les documents officiels de Holstein Canada (certificats d'enregistrement, généalogies, états de compte, factures, etc.) arborent un nouveau look. Dans un proche avenir, notre nouveau logiciel du livre généalogique offrira aux producteurs la possibilité de recevoir leurs documents de façon électronique par le biais de leur compte Web. Puisque les certificats étaient imprimés sur du papier préimprimé, la conception de ces documents a dû être revue de façon à ce qu'ils puissent être visionnés en ligne et imprimés sur une imprimante personnelle.

Ces changements assurent que les documents officiels conserveront leur grande qualité, peu importe qu'ils soient imprimés sur une imprimante personnelle ou ici au bureau.

## Vous n'avez pas de compte Web?

Créez votre compte Web pour pouvoir profiter des fonctions avantageuses disponibles – enregistrez ou transférez vos animaux, commandez vos étiquettes INBL, mettez à jour les détails de votre compte, visionnez et gérez l'inventaire de votre troupeau, et plus encore!

Visitez [www.holstein.ca](http://www.holstein.ca) pour obtenir plus de détails et inscrivez-vous dès aujourd'hui! 🐄



Possibilité d'ajouter n'importe quel service en ligne (enregistrement, transfert, étiquettes, généalogie, etc.) au panier d'achat et de les soumettre en même temps

**NOUVEAU**  
Concept du panier d'achat



**NOUVELLE**  
Fonction de gestion du troupeau

Possibilité de voir tous les animaux dont vous êtes actuellement propriétaire.



# Maître- éleveur :

récompenser l'excellence  
en élevage!

**LA TRADITION** veut que Holstein Canada marque le début de l'année avec l'annonce des nouveaux récipiendaires du titre de Maître-éleveur. Cette année ne fait certes pas exception. Holstein Canada a le plaisir d'annoncer le nom des 21 Maîtres-éleveurs qui seront honorés lors du Congrès national Holstein à Banff, Alberta, en avril.

Pour ajouter une touche d'excitation autour des Maîtres-éleveurs 2015, la prestigieuse reconnaissance souligne aussi deux autres étapes extraordinaires. Cette année, High Point Farms de Port Perry, Ontario, se verra décerner un remarquable quatrième titre – c'est la première fois dans l'histoire de la reconnaissance qu'une ferme obtient une quatrième plaque. De plus, Holstein Canada présentera la 1000e plaque au banquet de cette année. Depuis ses débuts en 1929, le programme des Maîtres-éleveurs est devenu la reconnaissance de Holstein Canada la plus convoitée. Ces « Maîtres » éleveurs sont reconnus pour avoir maîtrisé l'art d'élever des sujets équilibrés – production élevée et conformation exceptionnelle, avec des résultats remarquables en matière de reproduction, de santé et de longévité.

Félicitations à tous les Maîtres-éleveurs 2015 au moment où ils rejoignent les rangs des éleveurs ayant atteint le statut le plus prestigieux par tout le Canada!

#### PHOTOS:

1. La famille Wagner d'Evergraze en C.-B.
2. La famille Galarneau de Galar au Québec.
3. Les Smith de High Point en Ontario.
4. La famille Bysterveldt de Winterbay à l'Î.-P.-É.

62 % SONT DE NOUVEAUX RÉCIPIENDAIRES

13 REÇOIVENT UNE PLAQUE DE MAÎTRE-ÉLEVEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS

6 SONT RÉCIPIENDAIRES D'UNE 2<sup>E</sup> PLAQUE

1 EST RÉCIPIENDAIRE D'UNE 3<sup>E</sup> PLAQUE

1 EST RÉCIPIENDAIRE D'UNE 4<sup>E</sup> PLAQUE

D'OÙ VIENNENT LES GAGNANTS DE CETTE ANNÉE :

1 ..... de la Colombie-Britannique  
2 ..... de l'Île-du-Prince-Édouard  
10 ..... de l'Ontario  
7 ..... du Québec  
1 ..... du Nouveau-Brunswick

## BOSDALE

Bosdale Farms Inc.  
Ed, John, Josh, Justin, Pete et Ben Bos  
Cambridge, Ont.

## CHAMPS D'OR

Ferme Champs d'or Inc.  
Andre Bédard et Chantal Ladouceur  
Mirabel, Qc

## CROVALLEY

Crovalley Holsteins  
John, Cynthia, Vanessa, Ryan et Justin Crowley et Christina Crowley-Arklie  
Hastings, Ont.

## DELCREEK

Delcreek Holsteins  
Peter et Jonathan Rylaarsdam  
Winchester, Ont.

## DELISKA

Gilles Boivin  
Gilles, Delisca, et Francis Boivin  
Les Eboulements, Qc

## DONELEA

Howard W. Doner  
Howard et Dan Doner  
Cannington, Ont.

## DRÉBERT

Ferme Robert Séguin et Fils  
Robert, André, Gilbert et Jeanne-Mance Séguin  
Ste-Marthe, Qc

## EVERGRAZE

Evergraze Holsteins Ltd.  
Terry Wagner  
Armstrong, C.-B.

## FEEDERLANE

Feederlane Farms Ltd.  
Donald et Linda Green et Brenda et Brent Roszell  
Wainfleet, Ont.

## GALAR

Ferme Galarneau Inc.  
Ghislain et François Galarneau et Joanie Bégin et Lise Larose  
Barraute, Qc

## GEN-I-BEQ

Groupe Genibeq  
Germain Lehoux, Robert et Jacques Chabot et Armand Leclerc  
St-Patrice, Qc

## HARVDALE

Harvdale Holsteins  
Kevin et Cheryl Harvey  
Stayner, Ont.

## HIGH POINT

High Point Farms  
Robert, Michael et Julie Smith  
Port Perry, Ont.

## LEXIS

Lexis Holsteins  
Gene, Jody et Cheryl Smallman  
Freetown, Î.-P.-É.

## LIMBRA

Huybregts Farms Ltd.  
Cornelius, Willy, Gerry et Colby Huybregts  
Crysler, Ont.

## LOCKMAR

Lockmar Holsteins  
Jim, Andrew, Scott et Carol Lockie  
Sutton West, Ont.

## MARSO

Ferme Martin Bouchard S.E.N.C.  
Martin Bouchard et Sonia Lapointe  
St-Bruno, Qc

## PAQUET

Ferme Paquet et Frères Inc.  
Daniel, Yves et Francis Paquet et Andrée Rioux  
Amqui, Qc

## VELTHUIS

Velthuis Farms Ltd.  
Paul et Laurie, Steve et Colette et Bert et Ann Velthuis  
Osgoode, Ont.

## WALKERVILLE

Walkerville Farms Ltd.  
Margaret, Paul et Pat, Jim et Blanche et Joel Walker  
Wards Creek, N.-B.

## WINTERBAY

Winterbay Farms  
John, Janet, Jeff et Amy Bysterveldt  
Bedford, Î.-P.-É.

Les Maîtres-éleveurs 2015 seront honorés lors du prestigieux Gala des Maîtres-éleveurs, le samedi 23 avril 2016.

Consultez le profil complet de chaque Maître-éleveur dans le numéro de mai/juin de l'InfoHolstein.

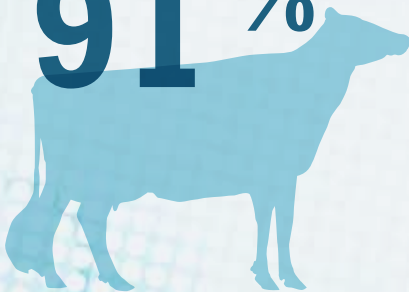


## GÉNÉTIQUE 101

# COULEUR DE LA ROBE

Nous espérons dissiper une certaine confusion entourant la couleur de la robe dans la race Holstein. Depuis quelques décennies, la couleur de la robe est de mieux en mieux comprise, en partie grâce aux registres généalogiques et à la recherche en génomique. Les recherches se poursuivent dans ce domaine. Il y a deux localisations de gènes responsables de la couleur de la robe (la localisation du rouge dominant et la localisation du rouge récessif). Nous débuterons avec la localisation du rouge récessif mieux connue.

91%



Pourcentage approximatif d'animaux Holstein qui portent la combinaison de gènes  $E^D E^D$  (considéré comme noir) à la localisation du rouge récessif du génome.

## 1. LOCALISATION DU GÈNE ROUGE RÉCESSIF

C'est là où les gènes noir (ED), noir/rouge (EBR), rouge de type sauvage (E+) et vrai rouge ou rouge récessif (e) sont localisés. Ces quatre gènes sont listés en ordre de dominance dans le tableau ci-dessous. Chaque animal possède deux gènes associés à la couleur de la robe dans cette localisation : un provenant de son père et un hérité de sa mère. Par conséquent, le gène le plus dominant sera celui exprimé dans le phénotype de l'animal (apparence extérieure). Un animal avec la combinaison ED e affichera du noir bien que son génotype porte le gène rouge récessif (indiqué comme B&W \*RDC dans une généalogie). Il est important de noter que comme les tests génomiques ne sont pas tous capables de différencier entre EBR et E+, le code E+ est souvent utilisé pour les deux. Par conséquent, il faut prendre garde parce que les animaux identifiés comme E+ et E+ E+ peuvent s'afficher comme noirs/rouges ou rouges.

### **$E^{BR}$ & $E^+$**

En raison des limites actuelles des tests, les deux sont souvent désignés comme étant E+. Holstein Canada consulte la généalogie pour déterminer si  $E^{BR}$  ou E+ est le gène probable et attribue le code pertinent à l'animal enregistré.

Ordre de dominance des gènes à la localisation du gène rouge récessif		
GÈNE	NOM	PHÉNOTYPE
$E^D$	Dominant/noir	Noir
$E^{BR}$	Noir/rouge	Noir/rouge
$E^+$	Type sauvage	Rouge
e	Récessif/vrai rouge	Rouge



## 2. LOCALISATION DU GÈNE ROUGE DOMINANT

Il existe une deuxième localisation du gène, moins connue, qui peut affecter la couleur de la robe. Il est très rare que ces gènes priment sur l'expression des gènes de la couleur de la robe à la localisation du gène rouge récessif parce moins de 1 % de la population Holstein possède un gène rouge dominant à cette deuxième localisation. Plus de 99 % des sujets Holstein possèdent le génotype d d, dans quel cas le génotype de la localisation du rouge récessif est exprimé.

Les animaux avec un génotype rouge variant homozygote (D D) OU hétérozygote (D d) posséderont une couleur de robe rouge. Cela reste vrai même s'ils ont des gènes noirs homozygotes (ED ED) à la localisation du rouge récessif de leur ADN. Le gène rouge variant (D) domine tout autre gène de couleur de la robe que l'animal possède.

### Ordre de dominance des gènes à la localisation du rouge dominant

GÈNE	NOM	PHÉNOTYPE
D	Dominant/rouge variant	Rouge
d	Noir	Noir

Lors de l'enregistrement d'un animal, des processus de validation sont effectués pour assurer que le code de couleur enregistré est plausible. Toutefois, le code des animaux déjà enregistrés dans le livre généalogique n'est pas automatiquement révisé. Les veaux nés rouges dont la couleur change à noir/rouge (B/R du gène EBR) peuvent facilement être mal enregistrés comme étant R&W en raison de ce changement de couleur et du fait que de nombreux tests de couleur de la robe ne font pas la distinction entre le gène noir/rouge (EBR) et le gène de type sauvage (E+) qui peut produire un vrai veau rouge.

Si vous constatez que la mauvaise couleur de la robe est indiquée dans la généalogie d'un animal, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ([servicealaclientele@holstein.ca](mailto:servicealaclientele@holstein.ca)).

### Homozygote

Signifiant « du même ». Les animaux avec un génotype homozygote ont reçu le même gène pour un caractère spécifique à la fois du père et de la mère (p. ex. : e e est rouge récessif homozygote).

### Hétérozygote

Les animaux avec un génotype hétérozygote pour un caractère ont reçu un gène différent du père et de la mère. Le gène le plus dominant est le gène qui sera exprimé dans le phénotype (p. ex. : D d est rouge dominant hétérozygote).



# COULEUR DE LA ROBE : Une histoire de noms

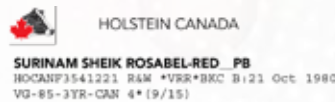
Au fil des ans, de nombreux gènes de couleur de la robe se sont vu attribuer de multiples noms, certains d'entre eux remontant à des familles spécifiques.

**E<sup>BR</sup>** : noir/rouge, « gène Telstar ». *Roybrook Telstar* a été identifié comme étant à l'origine du gène. Deux taureaux porteurs du gène noir/rouge (\*BRC) dans l'histoire plus récente sont *Storm* et *Baxter*.

**e** : rouge récessif, vrai rouge, facteur rouge

**D** : rouge dominant, rouge variant, gène mutant, « l'effet Rosabel »

Le gène remonte à la vache rouge (phénotype) canadienne *Surinam Sheik Rosabel-Red* dont le père



Sa généalogie indique R&W

\*VRR \*BKC. Cela signifie que la couleur de sa robe est rouge et blanc en raison du gène rouge variant dominant, bien qu'elle soit aussi porteuse du gène noir (ED).

*Islehaven Champions Mutant* était de couleur rouge et blanc en raison du gène rouge variant, même s'il devait être hétérozygote (D d) puisque sa progéniture était à la fois R et B et N et B. À la localisation du gène rouge récessif, il porte le gène noir et le gène rouge récessif (ED e).

S'il était accouplé à une vache noir rouge, porteuse du gène rouge avec le génotype d d, EBR e, ce qui suit démontre les possibles résultats génétiques et phénotypiques.



Résultats du génotype à la localisation du rouge dominant

		Mère (D d, E <sup>D</sup> e)	
		D	d
Père (d d, E <sup>BR</sup> e)	d	D d	d d
	d	D d	d d

Résultats du génotype à la localisation du rouge récessif

		Mère (D d, E <sup>D</sup> e)	
		E <sup>D</sup>	e
Père (d d, E <sup>BR</sup> e)	E <sup>BR</sup>	E <sup>D</sup> E <sup>BR</sup>	E <sup>BR</sup> e
	e	E <sup>D</sup> e	e e

Résultats								
Localisation du gène rouge dominant	50% D d La couleur de robe rouge est dominante sur le génotype à la localisation du rouge récessif				50% d d La couleur de robe est déterminée par le génotype à la localisation du rouge récessif			
	Localisation du gène rouge récessif	E <sup>D</sup> E <sup>BR</sup>	E <sup>D</sup> e	E <sup>BR</sup> e	e e	E <sup>D</sup> E <sup>BR</sup>	E <sup>D</sup> e	E <sup>BR</sup> e
	R&W	R&W	R&W	R&W	B&W	B&W	B/R	R&W
Chacun de ces résultats a 12,5 % de chance de se produire à la suite de l'accouplement mentionné ci-dessus	*VRR	*VRR	*VRR	*VRR	*BRC	*RDC	*RDC	*RDC
	*BKC	*BKC	*BRC	*RDC				
	*BRC	*RDC	*RDC					

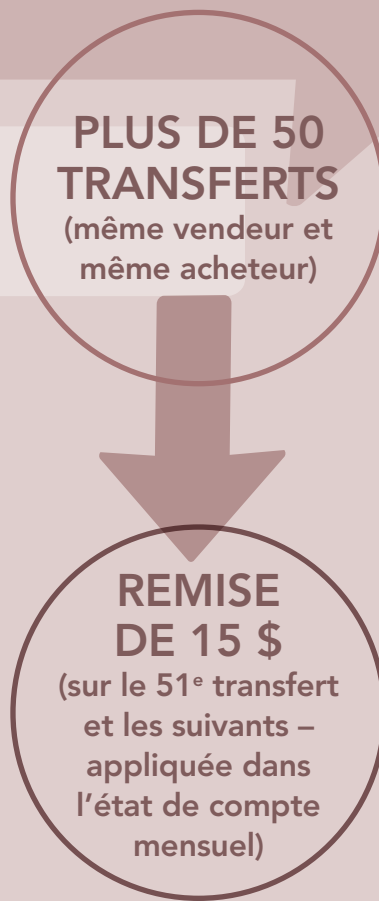
# Changement dans le calcul du prix de transfert de groupes

Pour tirer parti de la programmation dans le logiciel du nouveau livre généalogique, la façon dont les frais de transfert sont calculés a été modifiée en date du 1er février 2016. À l'avenir, chaque transfert, quels que soient les différents acheteurs, sera facturé individuellement au prix de 15 \$ au moment du transfert. Lorsque 16 transferts à plein prix ou plus sont reçus et facturés au même client (producteur, agent, responsable des ventes, club ou encan) à l'intérieur du même mois civil, le client sera admissible à une remise de 10 \$ pour chaque transfert.

VOLUME	PRIX
0 à 15 transferts	15 \$ chacun
Plus de 15 transferts mensuel	15 \$ chacun, avec une remise de 10 \$ appliquée dans l'état de compte

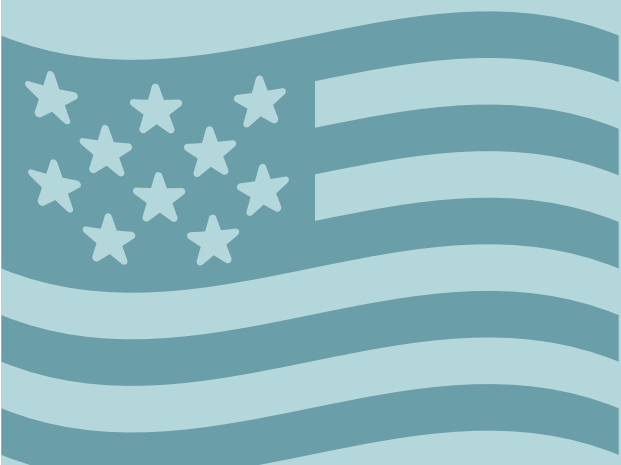
L'avantage est que nous pouvons maintenant offrir des économies d'échelle à tous les membres sur une base mensuelle. De plus, ce calcul mensuel permettra aux membres de poursuivre leurs activités quotidiennes habituelles et de profiter de l'accumulation des transferts effectués au cours du même mois.

Une condition supplémentaire s'applique si vous vendez votre troupeau entièrement ou en partie à un acheteur (même vendeur et même acheteur) et transférez plus de 50 animaux. Dans ce cas, vous obtiendrez une remise supplémentaire de 5 \$, excluant les 50 premiers transferts.



POUR PLUS DE DÉTAILS, COMMUNIQUEZ AVEC NOTRE PERSONNEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE AU 1 855 756-8300, POSTE 410 (ANGLAIS) OU POSTE 420 (FRANÇAIS)

# Hausse du prix des valeurs génomiques américaines



Holstein Canada a pris la décision d'augmenter le prix des valeurs génomiques américaines pour les femelles en date du 1er janvier 2016. Le coût d'une demande initiale était de 15 \$. Lors de chaque ronde d'épreuves subséquente, ces valeurs sont mises à jour en fonction de l'information la plus actuelle et précise sur tous les animaux dans la généalogie – sans frais supplémentaires. Depuis le 1er janvier 2016 – le nouveau prix pour commander des valeurs génomiques américaines pour les femelles est de 20 \$. Cette hausse de prix est attribuable à la diminution de la valeur du dollar canadien par rapport au dollar américain.



## Multigénération

### Goldstreak Holsteins

Middle Musquodoboit,  
Nouvelle-Écosse



**PERSONNES PARTICIPANT À L'EXPLOITATION :** Greg, Adam, Joan et Barry Archibald, ainsi que le vacher Daniel Hamilton.

**NOMBRE D'ANNÉES COMME MEMBRE DE HOLSTEIN CANADA :** 46 ans

**NOMBRE DE VACHES TRAITES :** 85

**NOMBRE D'ACRES CULTIVÉS :** 440

**TYPE D'INSTALLATIONS :** Hébergement en stabulation libre avec une salle de traite

**QUEL SYSTÈME D'ALIMENTATION UTILISEZ-VOUS?** Le troupeau laitier reçoit une RTM composée d'ensilage d'herbe et de luzerne, d'ensilage de maïs, de maïs-grain moulu et d'un supplément de protéines et de minéraux. Les vaches tarées et les génisses sont nourries de balles rondes de foin et d'ensilage

**Y A-T-IL D'AUTRES RACES DANS VOTRE TROUPEAU?** Non

**SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS :** Enregistrement, classification et testage génomique



**QUELS SONT VOS OBJECTIFS POUR LE TROUPEAU?** D'avoir des vaches qui se traitent bien, durent longtemps et sont bien classifiées, en plus d'équilibrer le bien-être des animaux et la rentabilité du troupeau.

**QUELLE EST VOTRE STRATÉGIE D'ÉLEVAGE/DE REMPLACEMENT?** Nous élevons toutes les génisses. Dans le passé, 5 % à 10 % de nos jeunes animaux étaient vendus; toutefois, en raison du potentiel de croissance, nous garderons à l'avenir toutes les génisses. De 5 % à 10 % des vaches inférieures sont accouplées à des taureaux de boucherie ou utilisées comme receveuses d'embryons.

**DE QUOI ÊTES-VOUS LE PLUS FIER AU SUJET DE VOTRE EXPLOITATION?** Nous sommes particulièrement fiers du fait que la 6e et la 7e génération sont à la ferme!

**POUR ASSURER LA RÉUSSITE DE LA PROCHAINE GÉNÉRATION, DE QUOI AVEZ-VOUS LE PLUS BESOIN DE LA PART DE VOS PARTENAIRES DE L'INDUSTRIE?** Nous avons besoin qu'ils assurent que les trois piliers de la gestion de l'offre soient maintenus. Nous avons besoin que les producteurs et les transformateurs se rassemblent autour d'un point commun et poursuivent le même objectif : celui de maintenir la rentabilité de l'ensemble de l'industrie laitière.

**AVEZ-VOUS DÉFINI UN PLAN DE RELÈVE? SI OUI, QUEL CONSEIL DONNERIEZ-VOUS À D'AUTRES EN MATIÈRE DE PLANIFICATION DE LA RELÈVE?** Oui, nous travaillons actuellement à la deuxième phase. Notre conseil est que chaque génération indique où elle veut que la ferme se situe et où eux-mêmes veulent aller. Il est aussi essentiel d'avoir des conseillers de confiance et efficaces pour vous aider dans le processus de relève. Finalement, toutes les générations concernées doivent à la fois savoir donner et recevoir pour trouver des solutions.

**COMMENT ÉQUILIBREZ-VOUS LES DIFFÉRENTES IDÉES ET PERSPECTIVES DES DIFFÉRENTES GÉNÉRATIONS À VOTRE FERME?** Nous tentons d'équilibrer l'expérience et la connaissance de la génération plus âgée avec l'enthousiasme

et l'énergie de la génération plus jeune, pour en arriver à un objectif commun.

**À QUOI RESSEMBLE LA GESTION DE LA FERME QUAND DE MULTIPLES GÉNÉRATIONS SONT ACTIVES À LA FERME?** Chacun se voit accorder un rôle, un travail ou un secteur dont il est responsable. Ensuite, toutes les grandes décisions sont soumises à toutes les générations différentes. Nous ne sommes parfois pas d'accord mais nous considérons les opinions, les conseils et l'expérience de toutes les générations, et vous en venez à une décision ensemble. De plus, à mesure que de nouvelles générations participent, les générations plus âgées doivent les laisser apprendre par elles-mêmes.

**AVEC L'AJOUT DE LA NOUVELLE GÉNÉRATION, AVEZ-VOUS INTRODUIT DES INNOVATIONS OU CHOISI DE DIVERSIFIER VOTRE EXPLOITATION POUR TENIR COMPTE DES PERSONNES SUPPLÉMENTAIRES?** Non, pas encore. La croissance de notre troupeau laitier actuel serait le premier objectif. Nous avons aussi présentement quelques animaux de boucherie/croisés, alors nous pourrions ajouter un troupeau de boucherie pour obtenir une autre source de revenus.

**QUEL EST SELON VOUS L'ASPECT LE PLUS GRATIFIANT D'EXPLOITER LA FERME AVEC DE MULTIPLES GÉNÉRATIONS?** Il existe un réel sens de l'histoire avec sept générations présentes dans cette ferme pendant plus de 205 ans. Pour le meilleur ou pour le pire, dans la richesse ou la pauvreté, nous travaillons avec notre famille.

**PARCE QUE LES VACHES HOLSTEIN SONT À LA BASE DE TOUT À HOLSTEIN CANADA, À QUOI RESSEMBLE LA VACHE IDÉALE À VOTRE FERME? ET POUR S'AMUSER, EST-CE QUE TOUT LE MONDE À LA FERME PARTAGE CET IDÉAL? OU LA VACHE IDÉALE EST-ELLE DIFFÉRENTE D'UNE GÉNÉRATION À L'AUTRE?** Nous aimons tous des vaches bien équilibrées avec de beaux pieds, de beaux membres et un beau pis, mais la préférence quant à la taille idéale a tendance à varier d'une génération à l'autre.

**QUELS SONT VOS OBJECTIFS POUR LE TROUPEAU?** Travailler avec nos meilleures familles de vaches et maintenir un grand équilibre entre la production de lait et la conformation. Comme nous sommes aussi passionnés d'expositions, un autre objectif est d'exposer nos animaux dans le but de gagner des bannières de Premier éleveur.

**QUELLE EST VOTRE STRATÉGIE D'ÉLEVAGE/DE REMPLACEMENT?** Nous récoltons régulièrement les embryons de nos meilleures familles de vaches depuis plusieurs années et nous avons aussi connu du succès avec les vaches produisant des embryons in vitro à Boviteq. Nous élevons tous nos animaux de remplacement, vendant quelques animaux à d'autres fermes au besoin. Occasionnellement, la ferme achète aussi des embryons ou des vaches de qualité supérieure.

**DE QUOI ÊTES-VOUS LES PLUS FIERS AU SUJET DE VOTRE EXPLOITATION?** Notre ferme est florissante depuis 1925, et la prochaine génération est prête à prendre la relève. Nous sommes fiers de notre capacité à garder nos meilleures familles de vaches et à maintenir une moyenne supérieure à 12 000 kg de lait ainsi qu'une très bonne moyenne de classification, et nous sommes fiers d'avoir transmis notre passion des expositions à chaque génération. De plus, nous avons mérité deux plaques de Maître-éleveur, la médaille d'or du Mérite agricole en 1995 et Hermel Giard a été admis au Temple de la renommée de l'agriculture du Québec en 2003. Nous sommes aussi la seule famille dont un membre de chacune des trois générations a agi comme président de Holstein Québec.

**POUR ASSURER LA RÉUSSITE DE LA PROCHAINE GÉNÉRATION, DE QUOI AVEZ-VOUS LE PLUS BESOIN DE LA PART DE VOS PARTENAIRES DE L'INDUSTRIE?** Qu'ils simplifient la cueillette des données à la ferme. De plus, l'industrie laitière doit certainement maintenir des normes de grande qualité, mais les protocoles pour des programmes de qualité ne devraient pas ajouter un fardeau excessif au travail des producteurs.

**AVEZ-VOUS DÉFINI UN PLAN DE RELÈVE? SI OUI, QUEL CONSEIL DONNERIEZ-VOUS À D'AUTRES EN MATIÈRE DE PLANIFICATION DE LA RELÈVE?** La prochaine génération travaille à la ferme depuis quelques années. Il doit y avoir une excellente relation entre les générations, particulièrement dans les fermes qui poursuivent leur croissance.

Les gens devraient commencer à planifier leur relève assez tôt.

**COMMENT ÉQUILIBREZ-VOUS LES DIFFÉRENTES IDÉES ET PERSPECTIVES DES DIFFÉRENTES GÉNÉRATIONS À VOTRE FERME?** Nous nous réunissons régulièrement pour partager des idées et des points de vue. Le bureau de l'étable nous sert de lieu de réunion.

**À QUOI RESSEMBLE LA GESTION DE LA FERME QUAND DE MULTIPLES GÉNÉRATIONS SONT ACTIVES À LA FERME?** Les tâches sont partagées. Bruno se concentre sur les travaux des champs et les éléments mécaniques. Samuel s'occupe des vaches fraîches et taries, du robot et des veaux, alors que Simon est responsable de l'alimentation et du suivi des inséminations. Lors des semailles, des récoltes et des expositions, les trois générations travaillent ensemble et nous sommes à tour de rôle « sur appel » pour les vêlages ou les questions de robot. Valérie donne aussi un coup de main les fins de semaine.

**AVEC L'AJOUT DE LA NOUVELLE GÉNÉRATION, AVEZ-VOUS INTRODUIT DES INNOVATIONS OU CHOISI DE DIVERSIFIER VOTRE EXPLOITATION POUR TENIR COMPTE DES PERSONNES SUPPLÉMENTAIRES?** En 2013, l'entreprise a introduit la traite robotisée. Cela a entraîné une réduction du besoin d'aide extérieure, une plus grande flexibilité dans les heures de travail, et la ferme demeure familiale malgré sa taille.

**QUEL EST SELON VOUS L'ASPECT LE PLUS GRATIFIANT D'EXPLOITER LA FERME AVEC DE MULTIPLES GÉNÉRATIONS?** Nous sommes fiers que notre ferme puisse rester une ferme familiale malgré sa taille. Simon est aussi très fier de voir que le travail accompli par les générations précédentes se poursuivra à l'avenir.

**PARCE QUE LES VACHES HOLSTEIN SONT À LA BASE DE TOUT À HOLSTEIN CANADA, À QUOI RESSEMBLE LA VACHE IDÉALE À VOTRE FERME? ET POUR S'AMUSER, EST-CE QUE TOUT LE MONDE À LA FERME PARTAGE CET IDÉAL?** La vache idéale doit vêler tous les ans et être moderne, classifiée TB à 2 ans, avec une MCR supérieure à 300 et une faible cote de cellules somatiques. Tous conviennent qu'elle doit aussi gagner sa classe à l'exposition!



## PROFIL DE FERME

### Multigénération



## Ferme Giard

Saint-Simon de Bagot, Qc



**PERSONNES PARTICIPANT À L'EXPLOITATION :** Hermel Giard, 2e génération, Simon et Bruno Giard (propriétaires), 3e génération, et la future génération, Samuel et Valérie, 4e génération.

**NOMBRE D'ANNÉES COMME MEMBRE DE HOLSTEIN CANADA :** 91 ans (depuis 1925)

**NOMBRE DE VACHES TRAITES :** 110

**NOMBRE D'ACRES CULTIVÉS :** 1 200

**TYPE D'INSTALLATIONS :** Stabulation entravée avec deux robots ROBOLEO

**SYSTÈME D'ALIMENTATION :** Système d'alimentation automatisé Valmetal avec programme Autoration et distributeur de RTM sur rail – Le système d'alimentation est presque entièrement automatisé.

**AUTRES RACES:** Non

**SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS :** Enregistrement et classification (régulière et mi-ronde) ainsi que quelques tests de génotypage





## PROFIL DE FERME

### Multigénération

## Bellson Farms

Strathroy, Ontario



#### PERSONNES PARTICIPANT À L'EXPLOITATION :

Wayne et Phyllis, et Andrew et Jessica Campbell (et leurs deux enfants), avec l'aide du père de Phyllis et d'une personne effectuant la traite à temps partiel.

#### NOMBRE D'ANNÉES COMME MEMBRE DE

HOLSTEIN CANADA : 29 ans

#### NOMBRE DE VACHES TRAITES :

50

#### NOMBRE D'ACRES CULTIVÉS :

400

#### TYPE D'INSTALLATIONS :

Stabulation entravée

#### QUEL SYSTÈME D'ALIMENTATION UTILISEZ-VOUS?

RTM composée d'ensilage de maïs, de foin sec, de maïs sec haché, de suppléments et de minéraux

#### Y A-T-IL D'AUTRES RACES DANS VOTRE

TROUPEAU? Non

#### SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS :

Enregistrement et classification



#### QUELS SONT VOS OBJECTIFS POUR LE

TROUPEAU? Notre objectif est d'avoir un

troupeau en santé et durable qui est très

productif.

#### QUELLE EST VOTRE STRATÉGIE D'ÉLEVAGE/

DE REMPLACEMENT? Notre programme

de génisses a été efficace au fil des ans, nous

fournissant tous les remplacements dont notre

troupeau a besoin.

#### DE QUOI ÊTES-VOUS LE PLUS FIER AU

SUJET DE VOTRE EXPLOITATION? De

notre amélioration constante. Nos chiffres

de classification et de production continuent

d'augmenter – et nous en attribuons le crédit à

nos partenaires qui nous ont aidés à fixer et à

atteindre nos objectifs.

#### POUR ASSURER LA RÉUSSITE DE LA

PROCHAINE GÉNÉRATION, DE QUOI AVEZ-

VOUS LE PLUS BESOIN DE LA PART DE VOS

PARTENAIRES DE L'INDUSTRIE? De confiance.

Nous voulons nous concentrer sur les choses

que nous pouvons contrôler à la ferme et les

améliorer. Que ce soit l'appui aux politiques

de la part de groupes comme les PLC, ou les

conseils et les orientations en matière de santé

de la part de nos nutritionnistes et de nos

vétérinaires, il est très important pour nous de

pouvoir avoir confiance en eux et en leurs idées.

#### AVEZ-VOUS DÉFINI UN PLAN DE RELÈVE?

SI OUI, QUEL CONSEIL DONNERIEZ-VOUS À

D'AUTRES EN MATIÈRE DE PLANIFICATION

DE LA RELÈVE? Oui, c'est fait. Toutefois, même

si vous avez prévu beaucoup de temps – cela

en prendra beaucoup plus. Même s'il s'agit

d'un plan relativement facile, le fait d'en parler,

de remplir les papiers, d'obtenir des opinions

de fiscalistes et de juristes – tout cela exigera

beaucoup plus de temps que vous le croyez.

Alors, commencez dès maintenant!

#### COMMENT ÉQUILIBREZ-VOUS LES DIFFÉRENTES

IDÉES ET PERSPECTIVES DES DIFFÉRENTES

GÉNÉRATIONS À VOTRE FERME? Il s'agit en

partie de compter sur des personnes différentes

qui seront responsables de différents secteurs

de la ferme, alors que l'autre partie consiste à

nous assurer que nous faisons nos devoirs avant

de suggérer des changements. Nous aimons

essayer des choses qui, à notre avis, peuvent

apporter des améliorations à la ferme, mais

nous aimons d'abord mettre ces changements

sur papier et nous efforcer à ce que tous soient

d'accord sur la façon de les faire fonctionner

avant de procéder.

#### À QUOI RESSEMBLE LA GESTION DE

LA FERME QUAND DE MULTIPLES

GÉNÉRATIONS SONT ACTIVES À LA FERME?

Tout en essayant de tenir des réunions régulières

à la ferme pour nous tenir tous à jour sur les

différents objectifs et les différentes idées,

chacun est responsable de maintenir son

secteur sur une base quotidienne. Les grandes

décisions (comme les achats importants ou les

changements de protocoles majeurs) doivent

être approuvées par trois des quatre partenaires

avant d'aller de l'avant.

#### AVEC L'AJOUT DE LA NOUVELLE

GÉNÉRATION, AVEZ-VOUS INTRODUIT DES

INNOVATIONS OU CHOISI DE DIVERSIFIER

VOTRE EXPLOITATION POUR TENIR COMPTE

DES PERSONNES SUPPLÉMENTAIRES? Nous

avons effectué de nombreux changements au

cours des dernières années. Nous sommes

passés d'une RTM partielle à une RTM à 100 %.

Nous avons entrepris d'importantes rénovations

à l'étable pour y faire pénétrer plus d'air et

de lumière. Nous avons même effectué des

changements quant à certains partenaires avec

qui nous travaillons, tout en gardant l'œil sur

l'amélioration de l'efficacité et de la rentabilité

de la ferme pour y intégrer la prochaine

génération.

#### QUEL EST SELON VOUS L'ASPECT LE PLUS

GRATIFIANT D'EXPLOITER LA FERME

AVEC DE MULTIPLES GÉNÉRATIONS? C'est

probablement Wayne qui le dit le plus souvent

: c'est de voir les enfants – leurs petits-enfants –

venir à l'étable et distribuer les essuie-tout lors

de la traite, préparer le lait pour les veaux ou

simplement courir autour de l'étable. D'avoir

la famille à la ferme, c'est la partie la plus

gratifiante.

#### PARCE QUE LES VACHES HOLSTEIN SONT

À LA BASE DE TOUT À HOLSTEIN CANADA,

À QUOI RESSEMBLE LA VACHE IDÉALE

À VOTRE FERME? ET POUR S'AMUSER,

EST-CE QUE TOUT LE MONDE À LA FERME

PARTAGE CET IDÉAL? OU LA VACHE IDÉALE

EST-ELLE DIFFÉRENTE D'UNE GÉNÉRATION

À L'AUTRE? Nous partageons tous la même

vision : une vache en santé et productive qui va

durer pendant de nombreuses lactations. Pour

nous, cette longévité s'exprime sous forme

de pis bien attachés, de pieds et membres

solides et de larges charpentes pour ingérer les

aliments et produire le lait. Nous avons chacun

nos préférées dans le troupeau quand il s'agit

de détails comme le style ou la force, mais nous

nous entendons tous sur la base de ce qui fait

une vache idéale.

## QUELS SONT VOS OBJECTIFS POUR LE

**TROUPEAU?** Nous suivons de près la gestion des vaches pour pouvoir régler les petits problèmes avant qu'ils deviennent grands. L'objectif principal est d'avoir un troupeau en santé et facile d'entretien qui met du lait dans le réservoir à un faible coût.

## QUELLE EST VOTRE STRATÉGIE D'ÉLEVAGE/ DE REMPLACEMENT?

Nous élevons toutes nos génisses en vue du remplacement. Nous utilisons des taureaux éprouvés chez les vaches et pour les génisses, nous commençons à les inséminer à l'âge de 14 mois avec la semence de taureaux dotés d'une forte facilité au vêlage. Élever une vache qui est bâtie génétiquement et physiquement pour donner du lait nous donne la vache idéale dans l'étable.

## DE QUOI ÊTES-VOUS LE PLUS FIER AU SUJET DE VOTRE EXPLOITATION?

En 1995, les parents de Mike ont vendu une portion de leur ferme laitière à chacun de leurs quatre fils. Au cours des 20 dernières années, nous avons bâti notre ferme à partir de 80 vaches et de 80 acres, ce qui nous a permis d'employer nos enfants et d'agrandir notre exploitation.

## POUR ASSURER LA RÉUSSITE DE LA PROCHAINE GÉNÉRATION, DE QUOI AVEZ-VOUS LE PLUS BESOIN DE LA PART DE VOS PARTENAIRES DE L'INDUSTRIE?

L'utilisation de la technologie est très importante pour la nouvelle génération. Ils ont accès à de grandes quantités d'information pour prendre leurs décisions. Les partenaires de l'industrie devraient rendre leur information facilement accessible, la tenir à jour, répondre rapidement aux questions et suivre le rythme de la technologie dans des domaines.

## AVEZ-VOUS DÉFINI UN PLAN DE RELÈVE? SI OUI, QUEL CONSEIL DONNERIEZ-VOUS À D'AUTRES EN MATIÈRE DE PLANIFICATION DE LA RELÈVE?

C'est un travail en cours. Nous sommes reconnaissants de la chance offerte par les parents de Mike et cela nous motive, en quelque sorte, à faire de même pour nos enfants. Les enfants peuvent apprendre de nous pendant un certain temps, mais vient le temps où on doit relâcher les rênes et les laisser prendre leurs propres décisions. Il est bon que les enfants travaillent à l'extérieur de la ferme pendant un certain temps pour pouvoir apprécier l'agriculture et s'assurer que c'est l'engagement qu'ils veulent prendre.

## COMMENT ÉQUILIBREZ-VOUS LES DIFFÉRENTES IDÉES ET PERSPECTIVES DES DIFFÉRENTES GÉNÉRATIONS À VOTRE FERME?

Il faut permettre aux talents de chaque membre dans différents domaines d'atteindre leur

plein potentiel. Les laisser prendre leurs propres décisions dans ces domaines. Il est bon d'avoir des communications et des discussions ouvertes sur la façon de procéder lorsqu'on planifie quelque chose de nouveau ou un changement de grande envergure.

## À QUOI RESSEMBLE LA GESTION DE LA FERME QUAND DE MULTIPLES GÉNÉRATIONS SONT ACTIVES À LA FERME?

Mike a ramassé une perle auprès d'un agriculteur suédois lors d'une tournée laitière. L'agriculteur a dit que si le travail n'est pas fait de la façon dont vous voudriez qu'il se fasse, alors regardez dans le miroir. Si vous dirigez un groupe de travailleurs, qu'ils soient ou non membres de la famille, et si le travail ne se fait pas, alors soit que vous ne l'avez pas bien expliqué ou que vous n'avez pas le bon équipement ou les bonnes attentes. C'est à vous de réparer le tout. Les principales décisions relèvent actuellement de Mike et de Rose, mais avec une communication ouverte, le reste de la famille a son mot à dire et prend davantage de décisions.

## AVEC L'AJOUT DE LA NOUVELLE GÉNÉRATION, AVEZ-VOUS INTRODUIT DES INNOVATIONS OU CHOISI DE DIVERSIFIER VOTRE EXPLOITATION POUR TENIR COMPTE DES PERSONNES SUPPLÉMENTAIRES?

Nous avons rénové notre ferme en 2013-2014 avec une nouvelle salle de traite et une étable à stabulation libre. Nous avons installé des matelas d'eau, de gros ventilateurs et des cheminées qui ont amélioré le confort des vaches et contribué à augmenter la production. Nous avons aussi acheté une deuxième ferme laitière près de Lacombe en Alberta en mai 2015. Cela a permis à notre fils Eric et à notre gendre Jesse d'assumer la gestion de cette ferme, Boxrose. Cela donne aussi davantage de responsabilités aux enfants restés à la ferme familiale.

## QUEL EST SELON VOUS L'ASPECT LE PLUS GRATIFIANT D'EXPLOITER LA FERME AVEC DE MULTIPLES GÉNÉRATIONS?

Nous pouvons tous profiter de la vie rurale et ressentir un sentiment d'accomplissement dans le travail de tous les jours depuis que nous l'effectuons ensemble.

## PARCE QUE LES VACHES HOLSTEIN SONT À LA BASE DE TOUT À HOLSTEIN CANADA, À QUOI RESSEMBLE LA VACHE IDÉALE À VOTRE FERME?

Mike et Rose préfèrent une vache équilibrée et de taille moyenne, avec de bons pieds et membres et un pis souple qui produit uniformément, alors que Jesse aime utiliser le système aAa pour bâtir une meilleure vache avec un gros poitrail large, des côtes profondes et un corps bien équilibré.



## PROFIL DE FERME

### Multigénération

## Ridgebeam Farms Ltd.

Abbotsford, Colombie-Britannique

**PERSONNES PARTICIPANT À L'EXPLOITATION :** Mike, Rose, Eric, Allan, Dale et Jill Boeve, et Lisa et Jesse Bouwknecht

**NOMBRE D'ANNÉES COMME MEMBRE DE HOLSTEIN CANADA :** 20

**NOMBRE DE VACHES TRAITES :** 140

**NOMBRE D'ACRES CULTIVÉS :** 150

**TYPE D'INSTALLATIONS :** Hébergement en stabulation libre avec une salle de traite

**QUEL SYSTÈME D'ALIMENTATION UTILISEZ-VOUS?** RTM avec une remorque mélangeuse

**Y A-T-IL D'AUTRES RACES DANS VOTRE TROUPEAU?** Non

**SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS :** Enregistrement, étiquettes INBL et classification



# Rencontrez les lauréats des bourses d'études 2015

## PROGRAMME *jeunes* **LEADERS**



L'engagement de Holstein Canada envers les jeunes leaders laitiers partout au pays se manifeste dans la remise annuelle de bourses d'études. Les bourses d'études de 1000 \$ relèvent du troisième pilier des « Prix et reconnaissances » du programme des jeunes Leaders de l'Association, et elles sont décernées chaque année à six jeunes Leaders exemplaires dans l'ensemble du pays.

Cette année, le comité des jeunes Leaders composé de Kenton Lindenbach (Ouest canadien), Stephanie Murphy (Ontario), Melissa Marcoux (Québec) et Nick Brown (Est du Canada) a aidé à sélectionner six récipiendaires méritants parmi le groupe ayant postulé dans la belle cuvée 2015. Les candidats ont été évalués en fonction de leur engagement à la ferme et au travail, de leur participation aux programmes destinés aux jeunes, de leur choix de carrière et de leur rendement scolaire. **Félicitations aux quatre jeunes suivants sélectionnés comme gagnants des bourses d'études 2015 :**



### **DEREK VAN DE WALLE**

St. Mary's, Ont.

**Éducation :** Université de Guelph – B. Sc. (Science animale)

**Engagement dans les programmes jeunesse :** membre junior de Holstein Canada depuis 2011, membre actif du programme 4-H, membre de l'équipe de jugement de l'Ontario à la World Dairy Expo 2015

**Expérience de travail :** Kirkton Veterinary Clinic and ET Vets, Avonbank Farms Ltd., Vandeholm Farms (ferme familiale), Station de recherche laitière d'Elora

**Engagement à la ferme :** élevage et soins de bovins laitiers et de chèvres, propriété et gestion de plusieurs de ses propres vaches Holstein, santé du troupeau, fonctionnement de machinerie agricole

**Choix de carrière :** devenir un vétérinaire spécialisé dans les grands animaux



### **SHAELYN PRINS**

Corbyville, Ont.

**Éducation :** Université de Guelph – B. Sc. (Science animale) avec un certificat en gestion des affaires

**Engagement dans les programmes jeunesse :** membre 4-H (29 projets), Classique laitière 4-H TD du Canada, Club scientifique laitier

de l'Université de Guelph, Aggie DG de l'Université de Guelph  
**Expérience de travail :** Twiddy Berry Farm, Foxboro Foodland, Prinsview Holstein (ferme familiale)

**Engagement à la ferme :** gestion des veaux (alimentation et enregistrement), reproduction du troupeau (détection des chaleurs, sélection de taureaux et insémination artificielle)

**Choix de carrière :** travailler dans l'industrie laitière et la promouvoir auprès des consommateurs, être une ambassadrice agricole! Espère un jour posséder sa propre ferme laitière ou être une conseillère en nutrition laitière.



L'objectif des bourses d'études est de sélectionner et de récompenser des étudiants équilibrés au sein de l'industrie laitière canadienne qui sont engagés dans leur industrie, leur carrière, leur communauté et leur école. Les gagnants sélectionnés excellent dans tous ces domaines et, chaque année, ce sont des candidats exceptionnels parmi de solides groupes de postulants.



### Laurie Laliberté

Leclercville, Qc

**Éducation :** Université Laval – agronomie, Institut de technologie agroalimentaire, campus La Pocatière – Gestion et exploitation d'entreprises agricoles

**Engagement dans les programmes jeunesse :** membre d'AGEITAL (Association Générale Étudiante de l'Institut de Technologie

Agroalimentaire du Campus de LaPocatière), vice-présidente de GEEA (Gestion et Exploitation d'Entreprises Agricoles), membre du conseil d'administration du club Holstein de Lotbinière, bénévole pour Expo-Poc

**Expérience de travail :** Ferme Camilienne (ferme familiale), Ferme Miréan, Ferme Lapokita, Wedgwood Holsteins, Venne Holsteins (aux Pays-Bas)

**Engagement à la ferme :** traite, nutrition des vaches, génétique et santé du troupeau, alimentation des veaux, expositions, travaux dans les champs

**Choix de carrière :** travailler dans la génétique animale ou les cultures pour acquérir plus de connaissances et d'expérience pendant quelques années avant de retourner à la ferme familiale.



### Mauranne Hébert

Ste-Hélène-de-Kamouraska, Qc

**Éducation :** Institut de technologie agroalimentaire, La Pocatière, Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière

**Engagement dans les programmes jeunesse :** participante à l'EYBS en

Belgique (2015), École de préparation Holstein Québec (2015), engagée auprès de l'AJRQ, membre du comité de vente Expo-Poc, membre du conseil étudiant

**Expérience de travail :** Ferme Rotaly (ferme familiale), Idée Holsteins, plusieurs expositions et ventes pour de nombreux éleveurs bien connus

**Engagement à la ferme :** traite, alimentation (vaches et veaux), enregistrement, préparation d'expositions (choix des veaux, soins, formation, exposition)

**Choix de carrière :** mon principal objectif est de reprendre la ferme familiale



### Mark Sweetnam

Winkler, Man.

**Éducation :** Lakeland College – double diplôme (technologie en science animale et agroentreprise)

**Engagement dans les programmes jeunesse :** membre 4-H (laitier et jugement laitier), Western Canadian Classic, hockey de compétition, course sur de longues distances

**Expérience de travail :** Sweetridge Farms (ferme familiale), Lucky Hill Dairy

**Engagement à la ferme :** soins généraux des veaux et des génisses, traite, insémination artificielle, gestion des vaches aux expositions et travail général dans les champs

**Choix de carrière :** retourner à la maison et reprendre la ferme familiale



### Haley Wilson

Whycocomagh, N.-É.

**Éducation :** Université Saint-Francis-Xavier - Biologie

**Engagement dans les programmes jeunesse :** membre 4-H (a participé à la Conférence laitière nationale 4-H), Classique laitière 4-H TD du Canada, athlétisme à l'université

**Expérience de travail :** Wilsonburg Holsteins (ferme familiale)

**Engagement à la ferme :** nombreuses tâches journalières comme l'alimentation, la traite et les cultures

**Choix de carrière :** encore indécise, mais souhaite suivre ses deux passions, l'agriculture et l'enseignement

# Représenter la Holstein canadienne



Les jeunes Leaders Bridget Wilson de Whycomagh, N.-É., et Cindy Jaton de Compton, Qc, participeront à une expérience de toute une vie à la fin de mars. Dans le cadre du pilier « Occasions d'apprentissage pratique » du programme des jeunes Leaders, ces deux déléguées se rendront à Buenos Aires en Argentine pour participer au Programme mondial des jeunes Holstein qui se tiendra en marge de la 14e Conférence mondiale Holstein. Elles auront l'occasion de faire des rencontres, d'échanger des idées, d'avoir du plaisir, d'apprendre et d'établir des relations avec d'autres jeunes Holstein du monde entier, créant des liens pour la vie.

Dans le cadre du processus de candidature, les postulants étaient invités à créer une courte vidéo énonçant les raisons pour lesquelles ils seraient d'excellents ambassadeurs de Holstein Canada, de la Holstein canadienne et de l'industrie laitière canadienne. Ces deux jeunes femmes passionnées de l'élevage laitier ont été sélectionnées parmi un groupe de nombreux et solides candidats rivalisant pour avoir la chance de représenter le Canada.

Nous avons pris quelques minutes pour discuter avec elles de leurs réflexions sur l'industrie et de ce qu'elles attendent de leur voyage :

## Selon vous, quel est le plus grand défi qu'aura à affronter la prochaine génération de producteurs laitiers au Canada?

**CINDY JATON (CJ) :** La prochaine génération devra relever de nombreux défis dont un des plus grands, à mon avis, sera la capacité de s'adapter aux demandes des consommateurs dont les voix se font de plus en plus entendre. La nouvelle génération devra continuer à démontrer à la population toutes les règles que les agriculteurs doivent suivre pour pouvoir produire du lait de grande qualité tout en respectant les animaux et l'environnement.

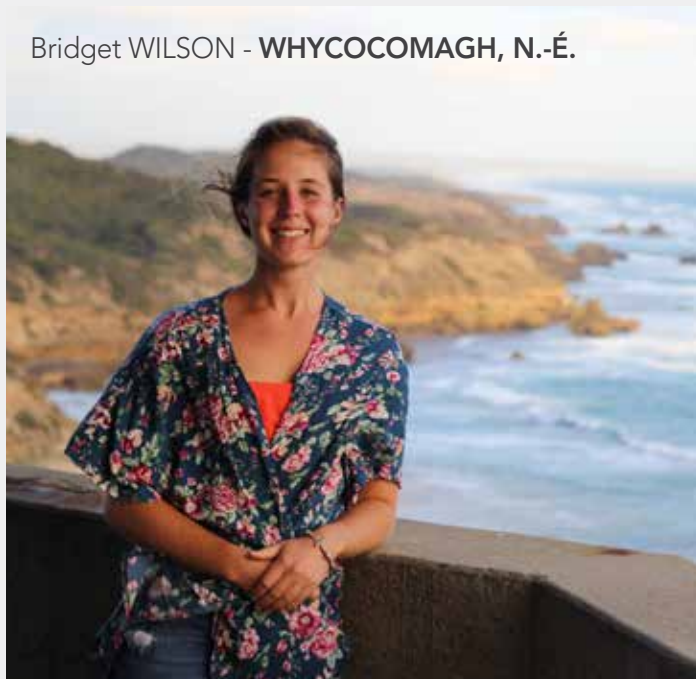
**BRIDGET WILSON (BW) :** Un des principaux défis que la prochaine

génération de producteurs laitiers au Canada devra affronter sera de trouver des façons d'être diversifiés et efficaces en tant qu'agriculteurs. Traire 50 vaches en stabulation entravée (tout un exploit!) ne suffit plus dans plusieurs cas à faire face à la hausse du prix de l'agriculture. Surtout compte tenu du fait que l'ouverture des frontières pourrait entraîner davantage d'importations laitières, nous devons envisager des alternatives pour aider à faire de nos fermes des entreprises plus fortes. Par exemple, cela pourrait aller de l'exportation d'embryons à la vente de semence, à la culture de produits de base ou à l'ouverture de labyrinthes dans les champs de maïs. Il devient essentiel de continuellement lancer des idées nouvelles, créatives et rentables tout en accomplissant les activités agricoles quotidiennes.

## Quelle est la meilleure façon dont vous pouvez aider à mieux renseigner les consommateurs au sujet de notre industrie?

**CJ :** Nous devons trouver une façon de démontrer aux consommateurs la réalité de la production laitière. Je pense que même les petits gestes comptent. Qu'il s'agisse de partager des photos dans les médias sociaux, de parler à des amis, à la famille

Bridget WILSON - WHYCOCOMAGH, N.-É.



et à ceux qui nous entourent, ou d'organiser des journées portes ouvertes à la ferme, nous pouvons largement propager une image positive de l'agriculture.

**BW :** Selon moi, une façon importante de mieux éduquer les consommateurs est de devenir un membre actif de votre communauté. Les gens aiment avoir un lien personnel avec leur nourriture et en entreprenant une simple conversation, que ce soit en attendant dans la file à la coop ou lors d'une pause pendant un cours de conditionnement physique, vous pouvez aider à familiariser les consommateurs aux réalités des agriculteurs. Nous voulons simplement comme tout le monde gagner notre vie en faisant quelque chose qui nous passionne. Rien que vous voyez sur internet n'aura plus d'impact que le fait de parler directement à un producteur qui possède une expérience pratique. Soyez toujours positifs et ouverts à différentes opinions.

### 3. Qu'attendez-vous avant tout de ce voyage?

**CJ :** TOUT! Je suis vraiment excitée à l'idée de découvrir l'Argentine, que ce soit le paysage, les gens, la culture, leur façon de vivre et leur industrie laitière. Le programme destiné aux jeunes leaders semble très intéressant et j'espère rencontrer de nombreux autres jeunes animés de la même passion que moi pour les Holstein!



Cindy Jatton - COMPTON, QC

**BW :** J'ai hâte d'établir des réseaux avec des jeunes d'autres pays et d'en apprendre sur leurs perspectives de l'industrie Holstein selon la partie du monde dont ils proviennent. Quelles sont leurs principales priorités? Leurs défis? Leurs innovations? Leurs stratégies d'élevage? En plus, bien sûr, de voir la campagne sud-américaine, les vaches, la culture et d'apprendre le tango!!! J'ai vraiment hâte!

### 4. Qu'espérez-vous retirer de cette expérience?

**CJ :** J'espère avoir du plaisir, apprendre, partager et repartir avec de nouvelles idées sur l'agriculture en général. J'espère créer d'excellents contacts avec des gens du monde entier!

**BW :** J'espère pouvoir revenir à la maison avec de nouvelles perspectives sur notre industrie Holstein au Canada et établir des contacts en vue d'autres possibilités de voyages éducatifs et de nouvelles idées à utiliser à notre ferme et à partager avec d'autres.

Visionnez les vidéos gagnantes de Bridget et de Cindy à [www.youtube.com/HolsteinCanadaVideo](http://www.youtube.com/HolsteinCanadaVideo) et demeurez à l'écoute pour en apprendre davantage sur leurs aventures argentines dans un prochain numéro de l'InfoHolstein. 🇨🇦



## L'analyse d'un registraire – la saison des expositions 2015

Par Pascal Lemire, registraire Holstein Canada

**LE 13 NOVEMBRE 2015**, j'étais assis dans les estrades du Colisée Ricoh. Avec un peu de chance, j'avais réussi à prendre quelques minutes pour regarder la classe des Grandes championnes. Un coup d'œil à mon téléphone et une application m'indiquait que j'avais marché environ 23 kilomètres en ce dernier jour de l'exposition Holstein à la RAWF 2015. Pendant les quatre jours à la RAWF, j'avais marché environ 100 kilomètres dans mes bottes – mes pieds et mes jambes se rappelaient chaque kilomètre. Cela en valait la peine pour pouvoir observer les réjouissances et les célébrations lorsque le juge a sélectionné la Grande championne. J'ai été témoin de nombreuses accolades, de « high fives » et de quelques larmes dans la zone de regroupement derrière les rideaux. Ce fut un privilège d'être le spectateur d'une telle remarquable démonstration d'émotions brutes.

Assis dans les estrades, reposant mes pieds, je ressentais beaucoup de fierté ce jour-là – fierté pour notre race Holstein, fierté pour nos membres et nos exposants, et aussi fierté du travail accompli par l'équipe d'éthique pour aider à faire de l'exposition une réussite.

Il y a trois ans, je me suis vu confier la tâche de la surveillance et du traitement de l'éthique aux expositions, aux niveaux national et provincial. Cette tâche était accompagnée de beaucoup d'histoires, de défis et de responsabilités. Le premier objectif était de rattacher une culture ouverte et éducative à l'éthique aux expositions. Le deuxième objectif était de maintenir un niveau élevé de crédibilité en m'entourant de gens bien informés et équilibrés. Le troisième objectif allait toutefois représenter le plus grand défi.

À mesure que je continue de rencontrer des membres et des collègues passionnés de la Holstein, je les entends de plus en plus mentionner qu'ils « avaient l'habitude d'exposer », mais qu'ils y avaient renoncé parce qu'il leur semblait se produire trop de « choses louches

». Par conséquent, mon troisième objectif est de convaincre ces anciens adeptes des expositions que les temps changent. Bien qu'il soit difficile de décrire exactement comment ils changent, ce qui suit démontre très bien que nous sommes sur la bonne voie.

Pendant que j'étais assis dans les estrades lors de cette dernière journée à la RAWF, la fierté que je ressentais venait du fait que je savais que l'équipe et le programme avaient fait leur travail. Alors que les problèmes sont toujours traités de manière privée et confidentielle (c'est la promesse que j'ai faite à tous les exposants), je ressentais de la fierté parce que j'étais persuadé que les bons animaux avaient gagné ce jour-là. De nombreux exposants, sans égard à leur classement, ont personnellement exprimé leurs remerciements d'avoir fait des expositions une compétition propre et juste pour tous. Beaucoup de gens ont convenu qu'un solide groupe d'animaux Holstein a été exposé à la RAWF en 2015 et cela est effectivement une bonne nouvelle pour notre race.

L'éthique aux expositions et les « choses louches » - je suppose qu'on peut dire que j'ai marché 23 kilomètres en une journée pour aider à empêcher des « choses louches ». On peut aussi dire que je parcours de nombreux sites d'expositions, dans de nombreuses villes, dans de nombreuses provinces, pour communiquer avec les exposants, les éduquer et les aider. Peut-être que plus je marche, plus il y a des chances que nous convainquions certains de ces anciens exposants de recommencer à exposer leurs animaux. D'ici là, pendant que vous y pensez, je continuerai à marcher.

Félicitations à tous les exposants, dans toutes les expositions par tout le Canada. Merci de nous avoir montré, à nous et au public, nos formidables Holstein canadiennes! 🇨🇦



## Nouvelles récentes sur la raideur

Le syndrome spastique, plus communément appelé la « raideur », affecte une portion relativement petite, mais importante, de la population Holstein canadienne et peut entraîner des pertes sous forme de baisse de la production et de hausse de la réforme. Au cours des dernières années, les chercheurs canadiens ont étudié les causes génétiques sous-jacentes de la raideur. Voici une mise à jour sur le sujet.



### CONSIGNATION DE LA RAIDEUR

La raideur est consignée comme un caractère déficient par les classificateurs de Holstein Canada au moment de la classification. Lorsqu'un animal est évalué, un classificateur peut « cocher » l'animal comme présentant un caractère déficient, comme la raideur, selon deux degrés de sévérité : mineure ou majeure.

La case « raideur » est située dans la section des Pieds et membres et

le fait qu'elle soit cochée peut entraîner un score ajusté pour cette section. Sur une base individuelle par taureau, la fréquence de la raideur est calculée en fonction des filles classifiées. Cela signifie qu'on peut s'attendre à ce que les taureaux dont les filles sont davantage affectées par la raideur aient une épreuve légèrement inférieure pour les Pieds et membres que les taureaux qui n'ont pas ou qui ont moins de filles avec des membres « raides ».

### LE PROBLÈME AVEC LA RÉCOLTE DE DONNÉES

Comme vous le savez, les éleveurs qui utilisent la classification comme un outil de gestion sont seulement tenus de présenter les animaux en première lactation au classificateur. Dans le cas des vaches plus âgées, l'éleveur peut à sa discrétion présenter celles qu'il souhaite faire classifier. En raison de la nature progressive de la raideur, les animaux en première lactation sont moins susceptibles de présenter des symptômes. De plus, il est plus probable que les vaches dont les membres deviennent raides ne soient pas présentées au classificateur lors d'une lactation subséquente ou qu'elles soient éliminées, selon la sévérité. Cela signifie que les données les « meilleures » et les plus complètes sur la raideur ne sont pas véhiculées de Holstein Canada à CDN pour contribuer à des recherches plus poussées et ultimement à des évaluations génétiques.

### SÉLECTION GÉNÉTIQUE À L'ENCONTRE DE LA RAIDEUR

Les recherches les plus récentes ont démontré que certaines régions du génome sont susceptibles d'avoir un effet sur la raideur, mais elles n'expliquent malheureusement pas le phénotype entier. En d'autres mots, la raideur est un trouble compliqué contrôlé par plusieurs gènes, et non par un seul. Néanmoins, cette récente recherche a démontré que la sélection génomique en fonction de la raideur est modérément précise et peut potentiellement être utile.

Le calcul des évaluations génétiques basé sur le pointage que les classificateurs accordent pour la raideur est actuellement la meilleure option pour la sélection à l'encontre de ce syndrome. Au cours de la prochaine année, CDN prévoit procéder à une telle évaluation génétique. La façon dont le caractère sera exprimé et l'endroit où il sera publié restent à être précisés. Finalement, il pourrait être possible à l'avenir de recueillir l'information auprès d'animaux plus âgés et non présentés au classificateur à partir du logiciel (à jour) à la ferme. Cela pourrait accroître considérablement la quantité de données disponibles sur les animaux affectés par la raideur qui sont en deuxième lactation et plus âgés. 🇨🇦

#### LES CARACTÈRES

DÉFICIENTS sont affichés sous l'onglet « Conf. » d'un taureau sur le site web de CDN. Les taureaux qui présentent une fréquence importante d'un caractère déficient, comme la « Raideur », sont identifiés par un « \* » à côté de leur cote numérique négative (indésirable).

## Concours de photos #FrameTheHerd – Thème n° 4



Maple-Ain Braxton Noble attend patiemment que Gerald Hunter livre de la paille fraîche pour pouvoir jouer et s'y étendre. – soumise par Lyndsay Dickson, Smiths Falls, Ont.



David Lapointe et son fils Milan (2½ ans) travaillent fort à la Ferme Gilles et David Lapointe S.E.N.C. – soumise par Sabrina Giard, Jonquière, Qc.



L'heure du souper chez Mistyglens Holsteins! – soumise par Suzanne Pettit, Belmont, Ont.



Anastasia Schneider (2 ans) amène Dameya Zelgadis Jassilia Red sous la supervision de sa tante Danyca Schneider à la fin d'un bel après-midi de novembre. – soumise par Myriam Schneider, Glen Robertson, Ont.

## Concours de photos #FrameTheHerd

Nous continuons de recevoir de très belles photos pour le concours de photos #FrameTheHerd! Merci à ceux et à celles qui les ont envoyées! Voici nos quatre finalistes pour le Thème no 2 – Les corvées!

### THÈME NO 4 : GÉNÉRATIONS

Un sage a dit un jour, « Vous devez savoir d'où vous venez dans le passé pour savoir où vous allez à l'avenir ». La production laitière au Canada est une entreprise très familiale et dans de nombreux cas, la famille agricole (et le troupeau!) est composée de multiples générations travaillant ensemble – équilibrant l'expérience, l'énergie et l'enthousiasme de toutes les générations participantes. À vos appareils-photo et à vos téléphones intelligents! Envoyez-nous vos meilleures photos des générations à votre ferme – à la fois humaines et bovines! Et comme toujours, vous obtiendrez des points boni si vous réussissez à afficher un logo de Holstein Canada dans les photos (casquettes, vestes, etc.)! Et bien entendu, nous ne faisons aucune discrimination par rapport à la couleur – n'hésitez donc pas à nous envoyer aussi des photos de toutes les races!

### LES SPÉCIFICATIONS :

- Les photos doivent être des images numériques à haute résolution (de préférence 300 ppp)
  - Il n'y a aucune limite quant au nombre de photos soumises
  - Tous les animaux DOIVENT être correctement étiquetés pour que la photo soit admissible
- Veillez envoyer vos photos par courriel à [socialmedia@holstein.ca](mailto:socialmedia@holstein.ca) en mentionnant le nom des personnes et des animaux ainsi que le préfixe, si possible. \*Si vous n'avez pas accès au courrier électronique, mais souhaitez participer, veuillez communiquer avec Jennifer au 1 855 756-8300, poste 234, pour prévoir une autre façon de transmettre vos photos.

**DATE LIMITE :**  
**LE 30 AVRIL 2016**

**VOUS UTILISEZ LES MÉDIAS SOCIAUX? PARTAGEZ VOTRE PHOTO AVEC LE MONDE ENTIER! ENVOYEZ-NOUS VOS PHOTOS PAR COURRIEL, PUIS PARTAGEZ-LES DANS LES MÉDIAS SOCIAUX AVEC #FRAMETHEHERD**

SUIVEZ-NOUS SUR LES MÉDIAS SOCIAUX ET PARTICIPEZ À LA CONVERSATION





## Mise à jour sur HCD – Haplotype associé à la carence en cholestérol

Dans le numéro de novembre/décembre 2015 de l'InfoHolstein, Lynsay Beavers, coordonnatrice de la liaison avec l'industrie à CDN, a écrit un article intitulé « Un haplotype d'un type différent ». L'article mentionnait que « Puisque nous ne savons pas quel est le gène exact pour HCD, la seule manière d'identifier les porteurs est d'utiliser l'haplotype ». Cependant, depuis que cet article a été publié, des chercheurs en Europe ont réussi à identifier le gène responsable de cette anomalie génétique récessive. Des chercheurs sont actuellement à mettre au point un test génétique qui devrait être disponible au cours des prochains mois. Le génotypage continuera toutefois de représenter la façon la plus économique d'identifier HCD. Pour plus de renseignements sur HCD, consultez l'article publié en décembre sur le site web de CDN. 🐄

## MEILLEURS TAUREAUX SELON LE SCORE MOYEN FINAL DES FILLES EN 1<sup>RE</sup> LACTATION

Selon les classifications en 1<sup>re</sup> lactation de novembre et décembre 2015

10 meilleurs taureaux avec 100+ filles classifiées en deux mois				10 meilleurs taureaux avec 30-100 filles classifiées en deux mois			
Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères	Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères
SID	133	81,91	82,37	CONTROL	41	82,20	81,68
WINDBROOK	543	81,84	81,78	DOORMAN	65	82,03	81,14
AFTERSHOCK	133	81,79	82,20	BRADNICK	49	82,00	82,90
DEMPSEY	235	81,60	81,50	DAY	33	81,88	81,21
SHADOW	121	81,19	81,34	MCCUTCHEN	64	81,75	82,19
NUMERO UNO	159	81,18	81,03	WINDHAMMER	79	81,56	80,97
SANCHEZ	107	81,17	81,64	CHELIOS	34	81,47	81,00
FEVER	754	80,88	81,35	SEAVAR	35	81,14	80,40
REGINALD	113	80,64	80,65	LUMI	74	81,09	80,35
LAVANGUARD	161	80,60	80,77	GUTHRIE	75	80,81	81,07

**NOTE:** Les filles sont incluses dans les statistiques seulement si à la fois la fille et sa mère ont vêlé pour la première fois avant l'âge de 30 mois et si elles ont toutes deux été classifiées dans les six premiers mois de lactation. Les taureaux listés doivent avoir >=50% de filles ayant obtenu un meilleur score que leur mère.

## CALENDRIER DE CLASSIFICATION

MI-RONDE **MR** SERVICES À LA FERME **SF**

### MARS

- Ont. **MR** Halton, York, Peel, Simcoe, Dufferin, Ontario
- Qc **MR** Saint-Maurice, Champlain, Laviolette, Portneuf, Lac-Saint-Jean, Roberval, Lapointe, Dubuc, Charlevoix, Chicoutimi
- SF** N.-B., C.-B.

DÉBUT

- Ont. Elgin, Lambton, Middlesex, Essex et Kent
- Qc Témiscouata, Rimouski, Matapédia, Bonaventure, Matane
- Qc **MR** Vaudreuil, Huntingdon
- SF** Alb., T.-N., N.-B.

MI-

- Ont. **MR** Peterborough, Northumberland, Victoria, Durham, Waterloo, Lennox, Addington, Frontenac, Hastings, Prince Edward
- Qc **MR** Châteauguay, Beauharnois, Iberville, Saint-Jean, Richmond, Missisquoi
- SF** N.-B., N.-É., Man., Sask.

FIN

### AVRIL

- Ont. Oxford
- Qc Arthabaska
- Qc **MR** Shefford
- MR** Î.-P.-É, N.-B., N.-É., T.-N.
- SF** Man., Sask., Î.-P.-É

DÉBUT

- Qc Wolfe, Mégantic
- Saskatchewan nord/sud
- SF** Alb., N.-B.

MI-

- Ont. **MR** Wellington
- Qc Lotbinière
- Qc **MR** Compton, Brome, Sherbrooke, Stanstead
- SF** Alb.

FIN

### MAI

- Ont. **MR** Nipissing et Algoma, Timiskaming, Cochrane, Thunder Bay
- Qc Nicolet, Yamaska, Drummond

DÉBUT

Achetez vos nouveaux vêtements et marchandises prêt-à-porter Holstein au Congrès national Holstein en Alberta !



Commandez-le sur la boutique en ligne maintenant @

**HOLSTEINGEAR.CA**



*info* **Holstein** 

Les opinions personnelles émises par les collaborateurs sont les bienvenues, mais ne reflètent pas nécessairement celles de l'Association. La reproduction et l'utilisation du contenu sont encouragées à des fins personnelles, de recherche et de formation, ou pour toute autre utilisation non commerciale, en autant que l'auteur et la source soient clairement mentionnés.

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :

**HOLSTEIN CANADA**  
**C. P. 610, BRANTFORD, ONT. N3T 5R4**

Tél. : 519 756-8300 Téléc. : 519 756-3502

Sans frais : 1 855 756-8300

[www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)

Rédactrice : Jennifer Kyle  
[jkyle@holstein.ca](mailto:jkyle@holstein.ca)

Publié six fois par année  
Abonnement : Étranger 18 \$

Convention de la  
poste-publications  
n° 40008691